

carne fumegàda...

adès gavén na vöia màta
de 'n bèl camin altìsem
che 'l tóchia sqoàsi el ciél,
'mpontà su drit, lagió 'n la val,
come che 'l végià l'àqua dé l'Àdes,
che 'l caréza ròste
scondùde dai acàzi e dai bedói
a volte delicat, pan pian
sqoàsi 'l susùr de 'n ninöl
e a colpi pù revèrs, rebùf,
el rùdola 'ngartià come 'l sia
'n giòm de lana spatuzàda
da 'n putàt.

E su sto campanil i meterà 'n avéz
ligà su 'n cima, come crós
e qoel dì lì 'l sarà na festa
ma resterà na strìa scazàda,
lì su l'or de la sgaòrgna.
Coši valgùn sapiènt dirà:
"che posto saral mai
par meterghe lì 'n àrbol?"
Magari, mèio 'n Speck...

Diaolin

Traduzione:

carne affumicata...

oggi abbiamo una voglia pazza/di vedere un camino altissimo/che tocchi quasi il cielo/
dritto e impettito, laggiù nella valle,/come a vegliare l'acqua dell'Adige/
che accarezza rive/nascoste da acacie e da betulle/a volte delicatamente, piano piano,/
quasi il respiro dei gattici/ed altre volte imbizzarrito, scarmigliato,/

rotola su se stesso attorcigliato come un gomitolo/di lana, sporcata da un bambino./
Ed in cima a questo campanile metteranno un abete, come una croce/e quel grigio sarà da
festa,/ ~~che non sarà da~~
ma resterà una strega, senza denti,/appoggiata al nero baratro./
Così qualcuno potrà finalmente dire:/"che posto sarà mai questo per metterci un albero?"/
Forse, sarebbe meglio uno Speck....

Questo/a opera è pubblicata con una Licenza Creative Commons

